HEBDO CAMPUS

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Un accent sur le savoir

Vol. 33, no 2 12 septembre 2002

Rodrigue Landry dirigera le nouvel Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques

Le recteur, Yvon Fontaine, vient d'annoncer la nomination du professeur Rodrigue Landry au poste de directeur général du nouvel Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques, établi à l'Université de Moncton grâce à un fonds de dotation de 10 millions de dollars mis en place par le gouvernement du Canada.

À titre de directeur général de l'Institut, M. Landry sera responsable de bâtir une équipe de recherche pouvant traiter des sujets et des enjeux qui touchent les minorités de langue officielle du pays, c'est-à-dire tant les minorités francophones à l'extérieur du Québec que la minorité anglophone du Québec. Il maintiendra un réseau de collaboration national et agira en tant qu'interlocuteur avec le public, la communauté universitaire et les organismes gouvernementaux qui s'intéressent aux domaines de recherche de l'Institut.

Professeur de psychologie éducationnelle à l'Université de Moncton depuis 1975, M. Landry vient de terminer un deuxième mandat de cinq ans comme doyen de la Faculté des sciences de l'éducation. Il a coordonné la mise en place d'un Doctorat pancanadien en éducation dont le thème intégrateur est l'éducation en milieu minoritaire. Il a aussi occupé pendant deux ans la présidence de l'Association francophone des doyens, doyennes, directeurs et directrices d'éducation du Canada.

Auparavant, il a été directeur du Département de l'éducation spéciale et directeur-fondateur du Centre de recherche et de développement en éducation. Il a aussi passé une année à l'Institut d'études et de recherches interethniques et interculturelles de l'Université française de Nice à titre de chercheur invité.

En plus de sa vaste expérience administrative et en enseignement, M. Landry possède un parcours enviable en recherche. Il s'intéresse de façon particulière à la vitalité ethnolinguistique des minorités et a effectué des recherches sur les minorités francophones dans chacune des provinces canadiennes ainsi qu'aux États-Unis, en particulier au Maine et en Louisiane. D'autres recherches ont analysé le développement psycholangagier de jeunes anglophones du Québec et d'ailleurs au Canada.

Une subvention récente du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada l'amène à étudier les facteurs d'autodétermination dans la lutte pour le maintien de la langue française et de l'identité francophone en contexte minoritaire. Ses publications et rapports de recherche, au nombre de plus d'une centaine, portent sur la vitalité ethnolinguistique, l'éducation en milieu minoritaire, le bilinguisme et l'apprentissage scolaire.

Conférencier recherché, il a agi à titre de consultant auprès de nombreux organismes gouvernementaux et non-gouvernementaux et a servi à titre d'expert-conseil dans plusieurs causes ou procès liés à la revendication de la gestion scolaire par les francophones du Canada.

Possédant la Maîtrise ès arts en éducation de l'Université de Moncton et le Doctorat (Ph.D.) de la University of Wisconsin, M. Landry est présentement professeur associé à l'Université Laval, au Québec. Avec son collègue Réal Allard, il a reçu *le Prix des parents 2001* de la fédération des Comités de parents du Nouveau-Brunswick pour son apport important à l'éducation francophone en milieu minoritaire.

On peut le joindre au 858-4669.

La sociologie est un sport de combat

Dans le cadre de la semaine d'accueil de la Faculté des arts et des sciences sociales, Claude Guiguet présentera le documentaire «*La sociologie est un sport de combat*», le vendredi 13 septembre à midi dans la salle 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard.

«*La pensée en mouvement*», du sociologue Pierre Bourdieu, contre l'ordre dominant se développe devant nous dans le seul portrait filmé d'un homme qui a marqué le monde intellectuel contemporain. Portrait d'autant plus précieux que Bourdieu est décédé quelques mois après la fin du film, en janvier dernier. L'entrée est libre.

Samuel Sami est nommé au CRNC

(voir en page 5)

9e & 10e du Manuscrit de Londres

Le luthiste Michel Cardin, professeur du Département de musique de l'Université de Moncton, vient de lancer ses deux plus récents disques compacts, les volumes 9 et 10 de la série *Weiss, Le manuscrit de Londres.*

Le volume 9, sorti l'an dernier, et le tout récent volume 10, déjà lancé à Paris le 29 juin, se démarquent des précédents enregistrements de Cardin par leur contenu plus varié.

À l'intérieur de la pochette du 10e volume, on y découvre un portrait inédit du compositeur Weiss, peint par l'artiste G. Platzer dans les années 1740.

La découverte du tableau est le fruit des efforts du chercheur Jean-Luc Bresson, conférencier au Louvre et au Musée d'Orsay. M. Bresson a tenu à ce que sa découverte du tableau soit d'abord officiellement dévoilée dans le livret du *Weiss - volume 10* avant de publier des articles à ce sujet. Cette découverte a d'ailleurs déjà suscité un vif intérêt auprès des membres des sociétés de luth à travers le monde.

Cette série de Michel Cardin est en vente aux deux Librairie acadienne.

Une sixième saison pour les Mercredis de musique de chambre

Le Département de musique et le Quatuor Arthur-LeBlanc présentent le premier concert-midi de la sixième saison des *Mercredis de musique de chambre*, le 18 septembre dans l'aire d'exposition du Département des arts visuels, au pavillon des Beaux-arts.

Le Quatuor Arthur-LeBlanc inaugurera la série avec un concert d'oeuvres variées et légères. Les musiciens, Hibiki Kobayashi, Brett Molzan, Jean-Luc Plourde et Ryan Molzan, ont voulu placer la rentrée musicale sous le signe de la détente et prolonger la saison estivale en présentant un concert composé d'œuvres plutôt brèves de compositeurs connus tels W. A. Mozart, Alexandre Borodine, André Prévost et Frank Bridge.

Pendant l'année, ces concerts-midi marqueront une pause mensuelle dans la vie universitaire. Les amateurs de musique de la région et les membres de la communauté universitaire pourront assister à ces rendez-vous qui proposeront de la musique de chambre diversifiée et puisée dans tous les genres et toutes les époques. Les interprètes seront du Département de musique et de l'extérieur de l'Université et tous les concerts seront présentés à titre gracieux.

Le programme intégral de l'année sera annoncé prochainement.

La tenue de cette série de concerts est possible grâce au soutien d'Assomption Vie, du Conseil des arts du Canada, du Conseil des arts du Nouveau-Brunswick, des Loisirs socioculturels, de la Faculté des arts et des sciences sociales et du Département des arts visuels.

Films documentaires sur l'archéologie

Le Service des loisirs socioculturels, en collaboration avec la Faculté des études supérieures et de la recherche, présente la série *Archéologie*, une collection de 17 films vidéo sur les sites et fouilles archéologiques à l'étranger, le dimanche à 19 heures dans la salle de projection 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard.

Cette série documentaire, offerte gracieusement par le Consulat général de France en Atlantique, fait partie de la collection permanente des documents audiovisuels de la Bibliothèque Champlain.

Les deux premiers films seront présentés le dimanche 22 septembre : «*Il était deux fois... Lucy*», de Jean-Luc Bouvret et Eusebio Serrano, et «*L'Origine de l'homme : la piste d'Abel*», de Thierry Ragobert.

Tourné en Éthiopie, *Il était deux fois... Lucy* a été réalisé en 1997 avec la participation scientifique de chercheurs français. Il s'agit d'une recherche sur les débuts de l'humanité, faite à partir d'expériences singulières pour comprendre comment notre célèbre ancêtre Lucy marchait, enfantait, se nourrissait...

L'Origine de l'homme : la piste d'Abel rappelle qu'en 1995, au Tchad, la découverte de restes d'un australopithèque prénommé Abel, a bouleversé la théorie d'une origine de l'être humain centrée sur l'Est africain.

Constel est de retour

Une autre session s'amorce et l'équipe du Centre d'aide en français est de nouveau à votre disposition pour vous offrir le service de Constel et vous assister dans la rédaction de vos textes, tenant compte du fait que, dans un milieu universitaire, il est important de soigner la langue.

Constel est un service de consultation téléphonique offert au personnel du campus pour aider les personnes qui cherchent à résoudre des problèmes de français. Il peut s'agir de vérifier l'accord d'un participe passé, l'emploi correct d'un mot, la tournure d'une phrase, une traduction...

Si vous avez le moindre doute en rédigeant un texte, n'hésitez pas à nous consulter.

Vous pouvez nous joindre au 858-4319 ou par courriel à l'adresse Constel@umoncton.ca.

Le Centre d'aide en français, est situé dans la salle 239 de l'édifice des arts.

16e édition du FICFA

Le Festival international du cinéma francophone en Acadie est à la recherche de bénévoles dynamiques de tous âges.

Vous aimez le cinéma? Réservez-vous une place au premier plan du FICFA, qui est devenu un événement culturel des plus attendus en Acadie.

Les personnes intéressées à consacrer un peu de leur temps tout en célébrant le septième art de la francophonie internationale peuvent appeler au 855-6050.

Conférence

Miroslava Cuperlovic-Culf prononcera une conférence intitulée "*Physical Chemist in the World of Molecular Biology – Bioinformatics and Molecular Modelling in Studying Protein Isoforms*", le 27 septembre à 13 h 30 dans le local D-002 du pavillon Rémi-Rossignol.

Un comité ad hoc du Sénat académique entamera une révision de la structure des programmes

Le Sénat académique a mis sur pied un comité ad hoc chargé de réviser la structure des programmes de premier cycle et d'en proposer une reconfiguration. Il s'agit d'une recommandation qui découle du rapport du Groupe de travail sur les orientations futures de l'Université, rendu public l'an dernier.

Présidé par le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, Truong Vo-Van, le comité est composé en plus de l'étudiant Pierre Losier, du campus de Moncton, des professeures Louise Beaulieu (Shippagan) et France Rioux (Moncton), du professeur Jean-Guy Poitras (Edmundston), de la vice-doyenne Lise Dubois (arts et sciences sociales) et du doyen Gaston LeBlanc (administration).

Au cours des 18 prochains mois, le comité révisera en profondeur la structure des programmes de premier cycle, en consultation avec les diverses unités académiques et en tenant compte des éléments suggérés par le Groupe de travail, tels une formation fondamentale solide, une formation générale, des troncs communs de cours, la multidisciplinarité, l'internationalisation et la responsabilité sociale. Le comité développera également une nouvelle grille d'évaluation pour l'approbation et le maintien de l'ensemble des programmes de l'U de M.

Lors de sa réunion des 29 et 30 août, le Sénat a complété l'étude des propositions du Comité conjoint de la planification découlant du rapport du Groupe de travail, et a entériné celles se rapportant notamment à la recherche et celles en faveur du maintien du nom de l'Université.

Tel que proposé, le Sénat a donné son accord afin que la recherche dans des créneaux identifiés prioritaires soit reconnue comme un axe de développement. C'est la Faculté des études supérieures et de la recherche qui devra identifier un nombre restreint de créneaux en se basant sur des critères objectifs et mesurables. L'Université dressera par la suite un plan d'action en vue de renforcer chacun des domaines prioritaires ainsi que la recherche en général.

En ce qui a trait au rôle de chaque campus, le Sénat a donné son accord au projet d'amendement à la Charte de l'Université qui a été préparé dans le but d'accorder plus de flexibilité aux campus d'Edmundston et de Shippagan et leur permettre un développement plus stratégique et optimal.

Selon ce projet d'amendement, le campus d'Edmundston sera habileté à offrir des programmes dans les domaines de la foresterie, de l'agriculture et de l'aménagement du territoire, tandis que le campus de Shippagan pourra intervenir dans les domaines de la gestion des zones côtières et de la gestion de l'information.

Les rapports annuels ont été présentés par les campus d'Edmundston et de Shippagan, les facultés, écoles, bibliothèques, centres de recherche et chaires d'études, de même que par les divers comités du Sénat. Ces rapports présentent un bilan des activités, de même que les enjeux, défis et perspectives d'avenir pour chaque secteur académique.

Les membres du Sénat ont aussi discuté du rapport du Comité ad hoc sur la politique de sélection des cadres, qui a été présenté par la présidente du comité, Régina Robichaud. Le document ainsi que les amendements adoptés par l'assemblée seront acheminés au Conseil des gouverneurs.

Des modifications ont été apportées au Baccalauréat en travail social afin de permettre deux cheminements de deux ans pour les candidats et candidates ayant, d'un côté, déjà complété un baccalauréat dans un domaine connexe et, de l'autre, une expérience de travail pertinente.

À la suite de l'évaluation du programme de Maîtrise en études de l'environnement, diverses mesures seront prises dans le but notamment de renforcer son caractère interdisciplinaire et pluridisciplinaire et de resserrer les liens avec la Chaire d'études K.-C.-Irving en développement durable. On examinera aussi la possibilité de médiatiser certains cours et même d'offrir le programme à temps partiel.

Les membres du Sénat ont confié pour une autre année la présidence d'assemblée à Gérard Snow. Ils ont de plus accepté que la vice-doyenne de la Faculté des arts et des sciences sociales puisse siéger à titre d'invitée et demandé au Bureau de direction du Sénat de proposer un processus de révision de la composition du Sénat.

COMITÉ SCIENTIFIQUE *– Le Centre de recherche en linguistique appliquée a organisé un colloque international portant sur l'écologie des langues en hommage au linguiste canadien William F. Mackey, reconnu sur la scène internationale pour ses travaux sur le bilinguisme et sur l'écolinguisme. La photo nous fait voir ce comité scientifique qui est composé, de gauche à droite, de Lise Dubois, vice-doyenne de la Faculté des arts et des sciences sociales; Grant McConnell, de l'Université Laval; William F. Mackey, professeur émérite à la retraite; Jacques Maurais, du Conseil de la langue française du Québec; et Annette Boudreau, directrice du Centre de recherche en linguistique appliquée.*

L'importance de l'étude des questions éthiques

L'Éducation permanente de l'Université de Moncton et l'Université Pierre et Marie Curie (Paris VI), en collaboration avec l'Ambassade de France au Canada et le Consulat général de France dans les provinces atlantiques, ont offert une formation d'une semaine ayant comme thème *«Éthique de la santé, droits de l'homme et morales»*.

La photo nous fait voir, de gauche à droite, 1re rangée : Philippe Nuss, Sr Anne Robichaud, responsable du programme; Pierre Cüer, Françoise Touraine-Moulin et Yves Gagnon, doyen de la Faculté des études supérieures et de la recherche; 2e rangée : André Blanchard, directeur du Développement coopératif et professionnel à l'U de M; Nassir El-Jabi, directeur général de l'Éducation permanente; et Michel Freymüth, consul général de France en Atlantique.

La deuxième partie du programme a été présentée en août au campus de Moncton alors que la première partie avait été offerte l'an dernier. Le troisième volet en 2003 permettra aux participants et participantes qui le désirent de soutenir un mémoire en vue d'obtenir un diplôme de l'Université parisienne. L'Éducation permanente de l'U de M décernera pour sa part une attestation d'études aux personnes qui ont suivi les deux premières sessions.

Dans le cadre de la deuxième partie du programme, trois personnes ressources venues de France ont partagé leur expérience et leurs connaissances sur les questions éthiques.

Le professeur Pierre Cüer, reconnu mondialement pour ses travaux en physique, est maintenant coordonnateur de la formation en bioéthique au réseau européen *Médecine, éthique et droits de l'homme*, ainsi que coordonnateur de la formation en éthique des formateurs et cadres de soins infirmiers à l'Université Pierre et Marie Curie-Paris VI. Il est expert auprès de la Commission juridique du Conseil de l'Europe sur la protection de l'embryon humain et du Parlement européen sur les problèmes éthiques de la manipulation génétique.

Philippe Nuss est responsable du Service de psychiatrie et de psychologie médicale à l'hôpital Saint-Antoine, à Paris, et expert français pour les réunions de concertation avec l'industrie pharmaceutique ainsi que pour le dossier sur la dangerosité des drogues. Il fait partie de l'Agence française de sécurité sanitaire des produits de santé.

Possédant le Doctorat en pharmacie, Françoise Touraine-Moulin est chef du Service du laboratoire d'immunologie à l'Hôpital neurologique et neurochirurgical Pierre Wertheimer. Elle est l'auteure de plus d'une centaine de publications dans des revues nationales et internationales dans le domaine de l'immunologie et de la neuroimmunologie, ainsi que d'une quinzaine de publications concernant la bioéthique et les biotechnologies.

Pendant la semaine de cours, il a été question des principes et normes du droit de la santé, l'évolution de la déontologie, les fondements de l'éthique biomédicale, la psycho-éthique, la position des morales religieuses, les droits des patients, les contraintes socio-économiques et le rôle d'organismes internationaux.

Selon la responsable du programme, Sr Anne Robichaud, le programme permet de sensibiliser les personnes participantes provenant du milieu de la santé à l'importance de l'étude des questions éthiques.

CRSNG : atelier et séance d'information

Il y aura visite des comités de sélection des subventions du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie le lundi 16 septembre au campus de Moncton.

À compter de 9 heures, un atelier portant sur la préparation d'une demande au CRSNG sera suivi d'une séance d'information pour toutes les disciplines scientifiques. Au campus de Moncton, cette activité aura lieu dans le local 231 du pavillon Jeanne-de-Valois et, par vidéoconférence, dans le local 208 BST du campus de Shippagan et 417 PSL du campus d'Edmundston.

Après la séance d'information et en après-midi, les membres des Comités de sélection des subventions rencontreront, à la demande du CRSNG, la direction et les chercheuses et chercheurs du Département de biologie, de l'École de psychologie et de l'École des sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales.

Renseignements : 858-4310.

Grouille ou rouille

Le programme *Grouille ou rouille* de l'Université du 3e âge du Sud-Est a repris ses activités depuis le 9 septembre.

Pour obtenir de plus amples renseignements, prière de composer le numéro 858-4410.

Le professeur Roger Lord est invité en Norvège

Le pianiste Roger Lord s'est envolé vers l'Europe où il a été invité à présenter le concert d'ouverture d'un Festival de la culture canadienne qui se tiendra du 15 au 22 septembre à Jessheim, dans la région d'Oslo, capitale de la Norvège.

Le professeur du Département de musique sera l'invité d'honneur de ce concert et jouera comme soliste avec un orchestre symphonique sous la direction du chef d'orchestre Jan Ola Amundsen. Il interprétera le célèbre *Concerto pour piano en la mineur* du compositeur norvégien Edvard Grieg ainsi que la populaire *Rhapsody in Blue*, de George Gershwin. «C'est très excitant d'être invité à donner le concert d'ouverture d'un festival d'une telle envergure, raconte le pianiste acadien. Jouer le concerto de Grieg en Norvège, ça représente tout un défi mais c'est aussi un grand honneur».

M. Lord jouera aussi quelques oeuvres pour piano solo dont cinq *Préludes* du compositeur Richard Gibson, lui aussi professeur au Département de musique. Ce festival, organisé par le ministère de la Culture de la Norvège, met en vedette cette année le Canada et soulignera le 60e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre les deux pays.

Pendant son séjour en Scandinavie, Roger Lord sera aussi l'invité des Amis de la Philharmonique à Oslo pour l'occasion d'un récital le 18 septembre. Il se rendra par la suite à Bergen, deuxième ville de Norvège, où il présentera le 23 septembre un récital à l'Académie de musique Grieg présenté dans le cadre du Festival international de musique de chambre de Bergen.

Le pianiste de Moncton côtoiera des artistes tels que le Quatuor à cordes Casals (Suisse), le Tel Aviv Trio (Israël), Martin Fröst (Suède), etc. Bergen est la ville natale de Grieg et ce festival attire des mélomanes de plusieurs pays.

À son retour au pays, M. Lord fera en octobre une tournée comme soliste avec l'Orchestre symphonique du Nouveau-Brunswick qui le mènera à Fredericton, Saint-Jean et Moncton.

Le professeur Samuel Sami est nommé au CRNC

Samuel Sami, professeur à la Faculté d'ingénierie, a été nommé au conseil d'administration du Conseil national de recherches du Canada (CNRC) pour un mandat de trois ans.

L'annonce a été faite par le ministre de l'Industrie et ministre responsable du CNRC, Allan Rock. M. Sami devient le seul représentant des provinces maritimes au sein du conseil d'administration.

André Tremblay, qui occupe un poste cadre chez Alcan à Chicoutimi, a également été nommé au conseil.

«Ces nominations viennent renforcer le Conseil national de recherches du Canada à plus d'un égard, a déclaré le ministre Rock. MM. Sami et Tremblay ont tous deux acquis une solide expérience des entreprises novatrices et possèdent une vaste connaissance de l'économie régionale et des domaines de recherche essentiels à la réussite de la stratégie d'établissement de grappes technologiques du CNRC et à la concrétisation de sa Vision 2006.»

Directeur du Centre de recherche en conversion d'énergie et professeur de génie mécanique, M. Sami est auteur ou coauteur de plus de 150 articles scientifiques. Il est membre de nombreux organismes professionnels internationaux et a été chef de direction d'entreprises dans le secteur de l'énergie.

Doté d'un effectif de plus de 3 000 personnes hautement compétentes réparties d'un bout à l'autre du pays, le CNRC met à la disposition de l'industrie canadienne une assise sophistiquée en recherche et développement technologique.

On peut joindre le professeur Sami au numéro 858-4194.

Séminaire en biologie en octobre

Joël Bêty, du Atlantic Cooperative Wildlife Ecology Research Network de la University of New Brunswick, prononcera une conférence intitulée «Oies, lemmings et Arctique : un assemblage parfait pour l'étude des interactions trophiques et stratégies de reproduction», le vendredi 18 octobre à 11 h 30 dans le local A-102 du pavillon Rémi-Rossignol.

Bienvenue à tous et à toutes. Renseignements : 858-4292.

Films de l'ONF

Vous pouvez choisir parmi 800 films de l'ONF offerts sans frais grâce au Projet CinéRoute et les visionner à la Bibliothèque Champlain.

Il y a trois catégories : *CinéRoute Junior* - 200 films éducatifs et divertissants pour les élèves du primaire; *CinéRoute Max* - 200 films rejoignant les préoccupations des jeunes du secondaire; et *CinéRoute Collection* - 400 petits et grands classiques de l'ONF rejoignant davantage un public universitaire.

La pédagogie universitaire à l'aube du 21e siècle

Le Service d'animation et de soutien à l'enseignement (SASE) a inauguré l'année universitaire 2002-2003 en offrant une journée complète d'information et de formation aux membres du corps professoral. Une vingtaine de professeurs et professeures y ont assisté.

Le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, Truong Vo-Van, et le vice-recteur adjoint à l'enseignement, Jean-Guy Ouellette, ont donné le coup d'envoi et ont profité de l'occasion pour souligner l'importance de la formation continue en milieu universitaire.

La première partie de la journée a été animée par Louise Arsenault, spécialiste en mesure et évaluation et responsable du Bureau d'animation et de soutien à l'enseignement à la Faculté des sciences et de génie de l'Université Laval.

Lors de sa présentation, qui avait pour titre *«L'évaluation au service de l'apprentissage : liens entre mes objectifs spécifiques et l'évaluation des apprentissages de mes étudiants»*, Mme Arsenault a su faire ressortir avec brio l'importance de la congruence entre les instruments de mesure et d'évaluation et les objectifs spécifiques tels qu'énoncés dans un plan de cours. Elle a ainsi fourni une suite logique au concept du plan de cours générique qui avait été proposé aux professeurs et professeures des trois campus par la voie d'une note de service électronique envoyée antérieurement par le directeur du SASE, Jacques Saindon.

Mme Arsenault a également fait un rappel des concepts importants en matière d'évaluation tels la validité, la fidélité des instruments de mesure et les divers types d'évaluation (évaluation formative et sommative). Elle a livré un message clair qui a mis en valeur l'importance de mesurer ou d'évaluer «ce qu'on a enseigné» et rien d'autre.

En résumé, cette présentation a permis de saisir l'importance de présenter des plans de cours qui contiennent une information aussi claire, pertinente et précise que possible. Tout ça dans le but d'éviter toute ambiguïté et d'améliorer la qualité de l'enseignement offert à la clientèle étudiante

Deux personnes représentant le groupe IDITAE ont présenté les services technologiques disponibles aux professeurs et professeures des trois campus.

L'après-midi a commencé par l'explication d'un autre format de plan de cours. Danny Cormier, concepteur pédagogique du groupe IDITAE, a présenté, en s'inspirant d'une idée développée par Michael Power, le plan de cours de type «horizontal». Il s'agit d'un plan de cours à caractère visuel qui présente sur une droite horizontale l'essentiel d'un cours. Ce format offre une représentation linéaire et hautement visuelle du plan de cours, lequel va des objectifs jusqu'aux instruments d'évaluation. M. Cormier a souligné que ce type de plan de cours ne vise pas nécessairement à remplacer le plan de cours «vertical» ou traditionnel mais qu'il peut très bien le compléter.

Par exemple, un membre du corps professoral peut présenter un plan de cours traditionnel à ses étudiants et étudiantes et se servir du plan de cours horizontal pour ce qui est du quotidien, car ce dernier est plus succinct et visuel. L'avantage du plan de cours horizontal tel que soulevé avec enthousiasme par M. Cormier est d'offrir un portrait global du cours. Il devient ainsi plus facile de repérer les objectifs spécifiques d'un cours et de s'assurer que ce sont ceux-ci que l'on vise à mesurer lors d'une évaluation formative ou sommative.

Dany Benoit, coordonnateur principal d'IDITAE, a présenté un bref historique de son Service. Il a dressé un tableau des services de formation et de soutien à l'enseignement qui sont disponibles aux professeurs et professeures qui désirent intégrer les diverses technologies de pointe à leur enseignement. Il s'est engagé conjointement avec la direction du SASE à offrir une formation ponctuelle dans le domaine de l'intégration des TIC à l'enseignement.

Une série de mini-ateliers seront d'ailleurs mis sur pied au cours de l'année afin de répondre aux nombreux besoins du corps professoral dans ce vaste domaine que constitue l'enseignement assisté par les TIC. En résumé, la première journée de formation offerte par le SASE a été un franc succès.

Travaux de recherche

Grâce à une subvention de plus de cinq millions de dollars du Fonds d'innovation de l'Atlantique, le Groupe de recherche sur les couches minces et la photonique entreprend des travaux de recherche et de développement portant sur les couches minces, l'optique de pointe et l'instrumentation optique dans son laboratoire situé au Département de physique et d'astronomie.

Le projet est mené avec la collaboration du Centre de recherche et de développement de produits marins de Shippagan, Micro Optics Design, l'Université Mount Allison, Combustion Dynamics, GenTec Electro-Optics, l'Agence spatiale canadienne et Evident Technologies.

Julien Pelletier en Belgique

Julien Pelletier, de St-Quentin, a fait un stage de trois mois en Belgique où il a travaillé pour la compagnie Dal & Veldekens, à Bruxelles.

Julien a pu mettre en pratique les connaissances théoriques en administration et en droit acquises dans son programme d'étude à l'Université de Moncton, en plus d'acquérir une expérience européenne de la gestion et du droit commercial.

Il a aussi profité de l'occasion pour discuter des investissements possibles qu'offre le Nouveau-Brunswick auprès des Belges.

Ce stage international a été subventionné par la Fédération de la jeunesse canadienne-française et coordonné par le Centre de commercialisation internationale de l'U de M.

Congrès de l'Acfas

Le 71e congrès de l'Acfas aura lieu du 19 au 23 mai 2003 à l'Université du Québec à Rimouski sous le thème "*Savoirs partagés*".

Vous pouvez présenter une proposition de colloque, de colloque/atelier ou de forum jusqu'au 11 novembre. Pour les propositions de communication libre, la date limite est le 2 novembre.

http://www.acfas.ca/congres.

Treize équipes sportives représentent l'U de M

L'Université de Moncton offre l'occasion aux étudiants et aux étudiantes d'évoluer au sein de ses 13 équipes sportives pendant la saison 2002-2003.

Le Service des sports universitaires présente des équipes de badminton, cross-country et athlétisme mixtes, ainsi qu'en basket-ball féminin et masculin, hockey féminin et masculin, soccer féminin et masculin, volley-ball féminin et masculin, et gymnastique rythmique. L'équipe mixte de natation évolue au campus d'Edmundston.

Cinq nouveaux entraîneurs se joignent au personnel : Robert LeBlanc au badminton, Harold Caissie au hockey féminin, René Paris au soccer masculin, Daniel O'Carroll au volley-ball féminin, et Richard Basque au volley-ball masculin. Sept entraîneurs reviennent, soit Mariana Ardelean à la gymnastique rythmique, Marc Beaudoin en athlétisme, Bill Turgeon au basket-ball féminin, Roger Cormier au basket-ball masculin, Carol Lepage au cross-country, Charles Bourgeois au hockey masculin, et Armand Doucet au soccer féminin. Eugène Gaudet dirige à nouveau la Clinique médicale sportive et le programme de formation des soigneurs sportifs étudiants.

Le Service des sports universitaires compte sur le soutien de trois commanditaires Or, Burger King, les Caisses populaires acadiennes et les postes d'essence Wilsons.

Gymnastique rythmique

L'équipe de gymnastique rythmique débute ses sessions d'entraînement dès ce mois-ci. Le championnat canadien aura lieu en novembre et les gymnastes de l'U de M se prépareront ensuite pour le championnat provincial et celui de l'Atlantique en groupe au printemps 2003.

Sport universitaire de l'Atlantique
Soccer

La saison de soccer a débuté le 7 septembre pour les Anges et les Aigles Bleus. Les championnats masculin et féminin en Atlantique auront lieu les 1, 2 et 3 novembre et les endroits seront déterminés selon les résultats obtenus pendant la saison.

Cross-country et athlétisme

En cross-country, la saison débute le samedi 14 septembre avec une compétition à l'Université du Nouveau-Brunswick. Le championnat atlantique sera présenté le dimanche 27 octobre à l'Université Dalhousie.

La saison d'athlétisme prendra son envol en janvier et le championnat de l'Atlantique se tiendra à l'U de M pour une quatrième année consécutive les 21 et 22 février.

Hockey

Le hockey masculin débute le 11 octobre alors que les Aigles seront à l'Université St. Francis Xavier à 19 h 30. La première rencontre à domicile sera disputée le 18 octobre à 19 h 30 contre l'Université Dalhousie.

La photo nous fait voir, de gauche à droite, à l'avant, Richard Basque, entraîneur-chef au volley-ball masculin; Linda Schofield, directrice générale des relations universitaires; Christine LeBlanc, directrice du Service des sports universitaires; et Charles Bourgeois, entraîneur-chef au hockey masculin; à l'arrière : Bill Turgeon, entraîneur-chef au basket-ball féminin; Daniel O'Carroll, entraîneur-chef au volley-ball féminin; Carol Lepage, entraîneur-chef au cross-country; Marc Beaudoin, entraîneur-chef en athlétisme; Roger Cormier, entraîneur-chef au basket-ball masculin; René Paris, entraîneur-chef au soccer masculin; Robert LeBlanc, entraîneur-chef au badminton; Armand Doucet, entraîneur-chef au soccer féminin; et Harold Caissie, entraîneur-chef au hockey féminin. Mariana Ardelean, entraîneure-chef en gymnastique rythmique, était absente au moment où fut prise la photo.

La formation féminine amorce sa saison le 27 octobre à l'Université St. Francis Xavier à 15 heures. Les Anges joueront leur première partie à domicile le 8 novembre à 19 heures contre l'Université Dalhousie.

Volley-ball

En volley-ball féminin, les Anges participeront au tournoi sur invitation de l'Université du Nouveau-Brunswick du 18 au 20 octobre. Nos volleyeuses amorceront leur saison contre l'Université du Cap-Breton le 26 octobre à Sydney. Le premier match à domicile aura lieu le 8 novembre à 19 heures contre l'Université Dalhousie.

Le volley-ball masculin entame sa saison le 3 novembre alors que les Aigles seront à l'Université Dalhousie. Le Bleu et Or disputera son premier match à domicile le 10 novembre à 15 heures contre l'Université du Nouveau-Brunswick.

Natation

La première compétition de natation aura lieu du 25 au 27 octobre à l'Université du Nouveau-Brunswick.

Les Aigles et les Anges du campus d'Edmundston participeront au championnat du Sport universitaire de l'Atlantique du 7 au 9 février à l'Université Dalhousie.

Association sportive des collèges de l'Atlantique
Basket-ball

Les Aigles et les Anges entameront leur deuxième saison en recevant les Rams du Nova Scotia Agricultural College le 9 novembre à 13 heures et 15 heures respectivement.

Badminton

L'équipe de badminton entamera sa saison lors d'un tournoi à l'Université Sainte-Anne les 8 et 9 novembre. Nos athlètes participeront à cinq tournois, dont un à l'U de M en janvier.

Calendrier des événements

CONFÉRENCE PUBLIQUE

Le Département d'histoire et de géographie et le Groupe d'étude et de recherche sur le changement social en santé accueillent Jacalyn Duffin, médecin spécialiste en hématologie et titulaire de la Chaire d'étude Hannah en histoire de la médecine à l'Université Queen's, en Ontario. La professeure Duffin prononcera une conférence intitulée *«Religion et médecine : La vénération des médecins Saint-Côme et Saint-Damien et la notion de miracle médical»*, le jeudi 19 septembre à 13 h dans le local 143 de l'édifice des arts.

Présidente sortante de la Société canadienne de l'histoire de la médecine, Mme Duffin débute un mandat à la présidence de l'Association américaine de l'histoire de la médecine. Elle est l'auteure d'une soixantaine d'articles portant sur l'histoire de la médecine et de trois livres d'envergure. Elle travaille présentement à la rédaction d'un quatrième ouvrage.

Renseignements : 858-4065.

GALERIE D'ART

Jusqu'au au 22 septembre, la Galerie d'art présente l'exposition de groupe *«All dressed... Il faut changer les draps»*, All dressed..., c'est du nouveau, *full flavour* à l'américaine - *the most*, la crème de la crème, *loaded*, le mélange, habillé- tout-nu, formel... Le drap... évoque la censure, l'entreposage, le dévoilement, le confort, le sexe, le partage, la propreté, la corde à linge, *twin, double, single* - ce qui enveloppe, qui cache, qui couvre.

Les artistes sont Jennifer Bélanger, George Blanchette, Jean-Denis Boudreau, Angèle Cormier, Carole Deveau, Mario Doucette, Julie Forgues, Gilles LeBlanc et Mathieu Léger.

Renseignements:
Jennifer Bélanger au 855-8648.

RENCONTRE LITTÉRAIRE

Le Département d'études françaises organise une rencontre avec l'écrivain Melvin Gallant le jeudi 12 septembre à midi dans le local 139 de l'édifice des arts. L'auteur y présentera son approche de l'écriture pour ensuite lire quelques passages de son œuvre et répondre aux questions.

Melvin Gallant est professeur émérite de l'U de M depuis 1999.

Parallèlement à son travail de professeur de littérature, il a toujours consacré du temps à la création littéraire. Bien connu pour ses contes de *Ti-Jean* et, plus récemment, *Tite-Jeanne*, il est aussi l'auteur de poèmes (*L'été insulaire*, paru aux Éditions d'Acadie en 1983) et de romans. Pour sa première oeuvre romanesque, *Le Chant des grenouilles*, il a obtenu le Prix France-Acadie.

Il nous revient avec un deuxième roman : *Le Complexe d'Évangéline*, paru aux Éditions de la Francophonie en 2001.

Bienvenue à tous et à toutes.

On peut obtenir de plus amples renseignements au numéro 858-4482.

Accès élargit aux ressources des bibliothèques universitaires

Les bibliothèques universitaires canadiennes ont accepté d'étendre le privilège d'emprunt direct à différentes catégories d'usagers dont le personnel du secteur de l'enseignement et de la recherche, les étudiants et étudiantes de deuxième et troisième cycles ainsi que les autres catégories de personnel des établissements universitaires.

Cette initiative des quatre regroupements régionaux de bibliothèques universitaires canadiennes permettra de donner accès à plus de 90 millions de volumes et d'élargir de façon significative l'accessibilité à ce riche bassin de ressources documentaires.

Il suffit de présenter une carte d'identité valide émise par son établissement universitaire ou une carte émise par le regroupement régional de son établissement d'attache, selon le cas. Cependant, les emprunteurs devront respecter les politiques et les procédures en vigueur dans la bibliothèque hôte incluant celles relatives au retour des documents.

On peut consulter la liste des bibliothèques participantes et des exceptions à l'adresse

http://library.usask.ca/coppul/rb/rbindex.html#Intro.

Renseignements : 858-4157.

Le Championnat national de cross-country aura lieu au campus de Moncton en 2003

Le Championnat de cross-country du Sport interuniversitaire canadien aura lieu à l'Université de Moncton à l'automne 2003. Des centaines d'athlètes sont attendus représentant les universités du pays.

Cet événement connaîtra certainement beaucoup de succès grâce à l'expertise de Marc Beaudoin, entraîneur-chef de l'équipe d'athlétisme, et Carol Lepage, entraîneur-chef de l'équipe de cross-country, qui participent actuellement à l'organisation des championnats canadiens de cross-country qui se dérouleront à Moncton en novembre et pour une deuxième année consécutive.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ce championnat, prière de communiquer avec le Service des sports universitaires au 858-4533.

HEBDO CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16h30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

Service.des.communications@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin
Ghislaine Arsenault, agente des communications
Carole Landry, agente des communications

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172

Imprimé sur du papier recyclé.